


Getting started with  
Logitech® Keyboard Case  
for iPad 2



## Contents

English . . . . .	3	Français . . . . .	9
Deutsch . . . . .	6	Italiano . . . . .	12

<a href="http://www.logitech.com/support">www.logitech.com/support</a>  . . . . .	15
--	----

## Charge the Keyboard Case

Plug the micro-USB cable into the micro-USB port on the Keyboard Case. Plug the other end of the cable into a powered USB port on a computer.

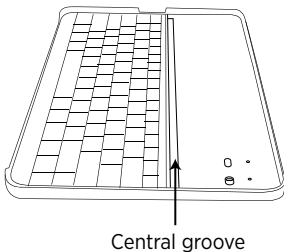
## Power on the Keyboard Case and pair with iPad 2

The Keyboard Case's Bluetooth keyboard should only need to pair to your iPad 2 once as follows:

1. On the Keyboard Case, slide the power switch on. The status light illuminates for four seconds, and then it turns off.
2. On the iPad 2, select **Settings > General > Bluetooth > On**.
3. Press the Connect button to make the Keyboard Case discoverable. The status light flashes on the Keyboard Case, and the iPad 2 displays "Logitech Keyboard Case" as an available device.
4. Select "Logitech Keyboard Case" on the iPad 2. The iPad 2 will display a code.
5. Type the code using the Keyboard Case and press Enter. The Keyboard Case is now paired to the iPad 2.







## Position the iPad 2 on the Keyboard Case


Place the iPad 2 (either in portrait or landscape mode) into the central groove.











## Special function keys

The Keyboard Case has special function keys to give you more control of your iPad 2.

-  **Home** Displays the iPad 2 home screen
-  **Search** Displays the iPad 2 search screen
-  **Slide-show** Plays a slide-show of saved pictures
-  **Keyboard hide/show** Allows you to hide or show iPad 2 on screen keyboard
-  **Cut** (Command-X)
-  **Copy** (Command-C)

 **Paste** (Command-V)

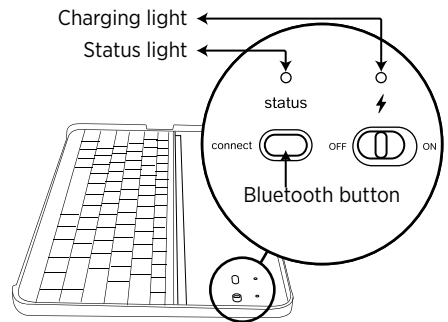
-  **Previous track** Skips to previous track on current playlist
-  **Play/Pause** Starts or stops current playlist
-  **Next track** Skips to the next track on the current playlist
-  **Mute** Mutes iPad 2 audio
-  **Volume down** Decreases iPad 2 volume
-  **Volume up** Increases iPad 2 volume
-  **Black screen** Makes the iPad 2 screen go dark or restores the screen when pressed again
-  **International Keyboard** Toggles between international keyboards

## Lights and buttons

**Charging light:** turns on when charging and turns off when fully charged

**Status light:**

1. Flashes when the battery is low (there's about a 20% charge and two to four days of use remaining)
2. Flashes when pairing
3. Lights briefly when you turn on the Keyboard Case, and then it turns off



## Storing the iPad 2 for travel

### To store the iPad 2

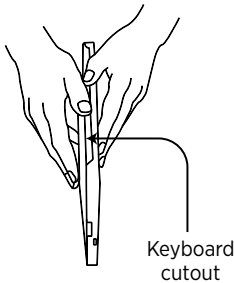
1. Line up the 30-pin port connector on the iPad 2 with the slot on the short end of the Keyboard Case.
2. Place the iPad 2, screen down, into the Keyboard Case.

### To separate the iPad 2 from the Keyboard Case

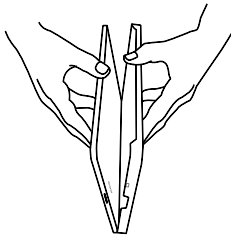
1. Place the iPad 2/Keyboard Case vertically on a non-slip surface. Refer to the drawing.



2. Place one hand on each side of the Keyboard Case, securing the Keyboard Case with one thumb and the iPad 2 with your other thumb.



3. Apply slight downward pressure to the iPad 2 and separate the Keyboard Case from the iPad 2.



## Battery

The Keyboard Case uses a long-life, rechargeable battery that gives you several weeks of normal use. The Keyboard Case goes into sleep mode if it's left on and not being used. Press any key and wait a second or two to bring the Keyboard Case out of sleep mode.

The lithium-polymer battery in the Keyboard Case has no memory effect and may be charged whenever you wish.

When not in use for a prolonged period, we recommended that you turn off the keyboard to lengthen the battery life.

### Special features and options

Please note that the Keyboard Case is made from aircraft aluminum with a high-grade finish similar to the finish on many popular devices.

Optional: A set of four rubber feet is included, which you can place on each corner of the Keyboard Case bottom to help prevent scratching high-grade finish of the Keyboard Case.

For unparalleled scratch protection, we recommend ZAGG's invisibleSHIELD® or ZAGGskins™.

### What do you think?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Rechargeable Batteries Warning.** Your device contains an internal, rechargeable battery that is non-replaceable. In general, the life expectancy of such batteries is dependent upon usage. Heavy daily use will result in shorter battery life. Casual use will extend battery life. If you suspect that the rechargeable battery inside your device may be drained (has a low charge), try charging it. If the battery does not recharge after several attempts, it may be non-operational. Should this be the case, you will need to dispose of your device in accordance with the laws and regulations in your area that specify the proper disposal of non-functioning electronic devices. If there are no such laws or regulations, please dispose of your device in a waste bin for spent electronic gear.

Hereby, Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Switzerland, declares that this Radio-Frequency peripheral is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be retrieved by accessing the following website address <http://www.logitech.com/compliance>. Once accessed, go to relevant product name to retrieve the CE Declaration of Conformity



**Manufacturer:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Switzerland

**Authorized representative of Manufacturer in Europe:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRELAND

**Environmental information** (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



**Disposal of waste batteries.** This product may contain batteries. If so, this symbol on the batteries means that they shall not be disposed with other household waste. Instead they shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of batteries. The batteries do not contain either Mercury, Cadmium or Lead, above the levels defined by the battery directive 2006/66/EC. For your safety, please view the product manual how to remove the batteries from product safely.



**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment.** This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

By ensuring this product and its batteries are disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of them. For more detailed information about recycling of these batteries or this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Logitech hardware product limited warranty

Logitech warrants to the original purchaser that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for the period of time, identified on your product package and/or contained in the user documentation, from the date of purchase. You may also find this information by selecting your product in the Online Support section of our website at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply, except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

**How to obtain warranty support.** Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period of time may vary depending on where you purchased your product—please check with Logitech or the retailer where you purchased your product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Limitation of liability.** LOGITECH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**Duration of implied warranties.** EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT. Additional Rights. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from State to State or by country or other jurisdiction.

**National Statutory Rights.** Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

**No Other Warranties.** No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

**Warranty Periods.** Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two years.

**Manufacturer:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Switzerland

**Authorized representative of Manufacturer in Europe:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRELAND

## Product end of life: keyboard battery disposal

1. Insert screwdriver between plastic top and metal case at keyboard top or bottom.
2. Pry up plastic top and remove it completely. This action destroys keyboard.
3. Turn top over and remove tape from battery.
4. Separate battery from circuit board.
5. Dispose of battery according to local laws. Recycle remaining keyboard parts.

## Aufladen des Keyboard Case

Stecken Sie das Mikro-USB-Kabel in den Mikro-USB-Anschluss am Keyboard Case. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in einen USB-Anschluss mit eigener Stromversorgung an Ihrem Computer.

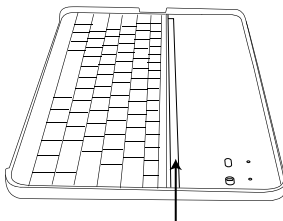
Schalten Sie das Keyboard Case ein und pairen Sie es mit dem iPad 2.

Die Bluetooth-Tastatur des Keyboard Case muss nur einmal und auf folgende Weise mit dem iPad 2 gepairt werden:

1. Schalten Sie das Keyboard Case ein. Die Statusanzeige leuchtet vier Sekunden lang und geht dann aus.
2. Wählen Sie auf dem iPad 2 **Einstellungen > Allgemein > Bluetooth > Ein**.
3. Drücken Sie die Verbindungstaste (Connect), um das Keyboard Case „auffindbar“ zu machen. Die Statusanzeige am Keyboard Case blinkt und das iPad 2 zeigt „Logitech Keyboard Case“ als verfügbares Gerät an.
4. Wählen Sie „Logitech Keyboard Case“ auf dem iPad 2. Auf dem iPad 2 wird ein Code angezeigt.
5. Tippen Sie den Code mithilfe des Keyboard Case ein und drücken Sie die Eingabetaste. Das Keyboard Case ist nun mit dem iPad 2 gepairt.

## Positionieren des iPad 2 auf dem Keyboard Case

Stecken Sie das iPad 2 in die Kerbe in der Mitte (im Hoch- oder Querformat).



Kerbe in der Mitte

## Sonderfunktionstasten

Über die Sonderfunktionstasten des Keyboard Case können Sie Ihr iPad 2 besser steuern.

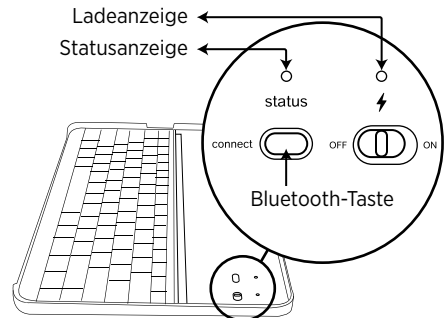
- Home** Zeigt den Startbildschirm des iPad 2 an.
- Suchen** Zeigt den Suchbildschirm des iPad 2 an.
- Diashow** Zeigt eine Diashow gespeicherter Bilder an.
- Tastatur ein-/ausblenden** Blendet die Bildschirmstastatur des iPad 2 ein oder aus.
- Vorheriger Titel** Springt zum vorherigen Titel der aktuellen Wiedergabeliste.
- Wiedergabe/Pause** Gibt die aktuelle Wiedergabeliste wieder oder hält sie an.
- Nächster Titel** Springt zum nächsten Titel der aktuellen Wiedergabeliste.
- Stumm** Schaltet die Audiowiedergabe des iPad 2 stumm.
- Leiser** Verringert die Lautstärke des iPad 2.
- Lauter** Erhöht die Lautstärke des iPad 2.
- Schwarzer Bildschirm** Schaltet den Bildschirm des iPad 2 aus oder stellt ihn beim erneuten Drücken der Taste wieder her.
- Internationale Tastatur** Schaltet zwischen internationalen Tastaturen um.

## Anzeigen und Tasten

**Ladeanzeige:** Leuchtet während des Ladevorgangs und geht aus, wenn der Ladevorgang beendet ist.

**Statusanzeige:**

1. Blinkt, wenn der Akku fast leer ist (bei einem Ladestand von 20 % und zwei bis vier Tagen verbleibender Nutzungsdauer).
2. Blinkt während des Pairens.
3. Leuchtet kurz beim Einschalten des Keyboard Case und geht dann aus.



## Verstauen des iPad 2 für den Transport

### So verstauen Sie das iPad 2

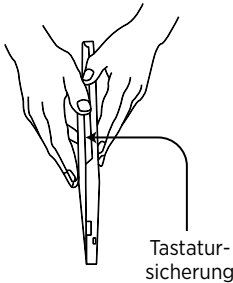
1. Richten Sie den 30-Pin-Anschluss des iPad 2 an der Kerbe am kurzen Ende des Keyboard Case aus.
2. Platzieren Sie das iPad 2 mit dem Bildschirm nach unten im Keyboard Case.

### So trennen Sie das iPad 2 vom Keyboard Case

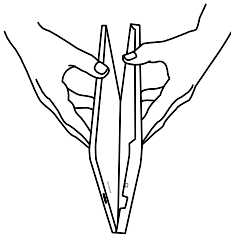
1. Legen Sie das iPad 2/Keyboard Case vertikal auf eine rutschfeste Oberfläche. Sehen Sie sich die Zeichnung an.



2. Halten Sie das Keyboard Case an beiden Seiten fest, mit einem Daumen am Keyboard Case und dem anderen am iPad 2.



3. Drücken Sie das iPad 2 leicht nach unten und trennen Sie das Keyboard Case vom iPad 2.



## Akku

Das Keyboard Case enthält einen Akku mit langer Lebensdauer, der im Normalbetrieb wochenlang hält. Wenn das Keyboard Case eingeschaltet ist und länger nicht verwendet wird, wechselt es in den Energiesparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste und warten Sie, um den Energiesparmodus wieder zu verlassen. Der Lithium-Polymer-Akku des Keyboard Case hat keinen Speichereffekt und kann zu einem beliebigen Zeitpunkt geladen werden.

Wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden, sollten Sie die Tastatur ausschalten, um die Akkulaufzeit zu verlängern.

## Sonderfunktionen und Optionen

Die präzise Fertigung des Keyboard Case mit Aluminiumlegierung ähnelt dem Design vieler anderer beliebter Geräte.

Optional: Im Lieferumfang sind vier GummifüÙe enthalten, die Sie an jeder Ecke des Keyboard Case anbringen können, um eine Beschädigung der hochwertigen Legierung zu vermeiden.

Für optimalen Kratzschutz empfehlen wir invisibleSHIELD® oder ZAGGskins™ von ZAGG.

## Ihre Meinung ist gefragt.

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um ein paar Fragen zu beantworten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Hinweise zu Akkus.** In dieses Gerät ist ein Akku integriert, der nicht ausgewechselt werden kann. Im Allgemeinen hängt die Laufzeit solcher Akkus von der Nutzung des Geräts ab. Wenn Sie das Gerät täglich und kontinuierlich verwenden, verkürzt sich die Akkulaufzeit. Verwenden Sie das Gerät nur gelegentlich, verlängert sich die Akkulaufzeit. Wenn Sie vermuten, dass der Ladezustand des Akkus niedrig ist, laden Sie ihn auf. Kann der Akku auch nach mehreren Versuchen nicht aufgeladen werden, ist er möglicherweise unbrauchbar. Sollte dies der Fall sein, müssen Sie ihn entsprechend den gesetzlichen Vorschriften zum Entsorgen von elektronischen Geräten Ihres Landes entsorgen. Gibt es keine solchen Vorschriften, entsorgen Sie das Gerät in einem Spezialcontainer für elektronische Geräte.

Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Schweiz, erklärt, dass dieses Funkgerät den einschlägigen Vorschriften und den relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung ist unter <http://www.logitech.com/compliance> verfügbar. Suchen Sie dort nach dem entsprechenden Produktnamen, um die CE-Konformitätserklärung anzuzeigen.



Hersteller: Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Schweiz

**Autorisierter Vertreter des Herstellers in Europa:** Logitech Ireland Services LTD, Units 1-3, Westpoint Business Park, Link Road, Ballincollig, Co. Cork, IRLAND

**Informationen zum Umweltschutz** (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Entsorgungssystemen)



**Entsorgung von Akkus und Batterien.** Dieses Produkt enthält evtl. Batterien oder Akkus. Das Symbol auf den Akkus bzw. Batterien zeigt an, dass sie nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Akkus und Batterien abgegeben werden. Die Batterien bzw. Akkus enthalten weder Quecksilber, Cadmium noch Blei in einer Menge, die über die in der Richtlinie 2006/66/EC definierten Grenzwerte hinausgeht. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit im Produkthandbuch nach, wie Sie die Batterien bzw. Akkus sicher aus dem Produkt entfernen.



**Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte.** Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Durch das Recycling werden natürliche Ressourcen geschützt.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts und dessen Batterien bzw. Akkus helfen Sie, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt oder andere Personen zu vermeiden, die durch unsachgemäße Entsorgung entstehen können. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts oder der Batterien bzw. Akkus erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Behörde vor Ort, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben.

### Beschränkte Garantie für Hardwareprodukte von Logitech

Logitech garantiert, dass Ihr Logitech Hardwareprodukt für 3 Jahre ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen wird. Außer dort, wo dies vom anwendbaren Recht untersagt ist, ist diese Garantie nicht übertragbar und auf den Originalkäufer beschränkt. Diese Garantie gewährt Ihnen besondere gesetzliche Rechte. Sie können jedoch auch andere Rechte besitzen, die je nach örtlichen Gesetzen unterschiedlich sind.

Logitech garantiert dem ursprünglichen Käufer, dass dieses Hardwareprodukt während des Zeitraums ab Kaufdatum bis zum auf der Verpackung und/oder in Ihrer Bedienungsanleitung genannten Datum frei von Material- oder Herstellungsfehlern ist. Sie können diese Information auch abrufen, indem Sie Ihr Produkt beim Online-Kundendienst auf unserer Website unter [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) auswählen. Die Garantie ist nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer beschränkt, es sei denn, das geltende Recht sieht eine andere Regelung vor. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Entsprechend der Gesetzgebung Ihres Landes stehen Ihnen evtl. noch weitere Rechte zu.

Logitechs gesamte Haftung und Ihr einziges Rechtsmittel für jegliche Art der Garantieverletzung ist nach Logitechs Ermessen entweder (1) die Reparatur oder der Austausch der Hardware oder (2) die Rückerstattung des bezahlten Preises, vorausgesetzt, dass die Hardware an den Kaufort oder solch anderen Ort zurückgebracht wird, der von Logitech bestimmt wird, und zwar zusammen mit einer Kopie der Kaufquittung oder einer datierten aufgeschlüsselten Quittung. Versandkosten können anfallen, außer dort, wo dies vom anwendbaren Recht untersagt wird. Logitech kann nach seinem Ermessen neue oder instand gesetzte oder gebrauchte Teile, die sich in gutem Betriebszustand befinden, zur Reparatur oder zum Austausch eines beliebigen Hardwareprodukts verwenden. Jedes Ersatzhardwareprodukt wird für den Rest der ursprünglichen Garantielaufzeit bzw. für dreißig (30) Tage mit einer Garantie versehen, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, oder für solch eine zusätzliche Zeitspanne, die in Ihrer Gerichtsbarkeit Anwendung findet.

Diese Garantie deckt keine Probleme oder Schäden ab, die durch Folgendes entstanden sind: (1) unvorhergesehenes Ereignis, Missbrauch, falsche Anwendung oder jedwede nicht genehmigte Reparatur, Modifikation oder Demontage, (2) unsachgemäße Bedienung oder unvorschriftsmäßige Wartung, eine von den Produktanweisungen abweichende Nutzung oder Anschluss an eine ungeeignete Spannungsversorgung oder (3) Gebrauch von Verbrauchsmaterialien wie Ersatzbatterien, die nicht von Logitech geliefert wurden, außer dort, wo eine solche Beschränkung vom anwendbaren Recht untersagt ist.

### Erhalt des durch die Garantie gewährten Supports.

Gültige Garantieansprüche werden normalerweise innerhalb der ersten dreißig (30) Tage nach dem Kauf über den Kaufort abgewickelt; abhängig vom Ort, an dem Sie das Produkt gekauft haben, kann diese Zeitspanne jedoch unterschiedlich sein – bitte erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Logitech oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, nach Einzelheiten. Bei Garantieansprüchen, die nicht über den Kaufort abgewickelt werden können, oder sonstigen produktbezogenen Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Logitech. Die Adressen und Kontaktinformationen für den Kundendienst von Logitech finden Sie in den Begleitunterlagen

zum Produkt und im Internet unter [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Haftungsbeschränkung.** LOGITECH IST IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR JEDLICHEN SCHADENERSATZ FÜR BESONDERE SCHADENSFOLGEN, FÜR INDIRECTEN SCHADEN, FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, DEN VERLUST VON GEWINNEN, EINNAHMEN ODER DATEN (OB DIREKT ODER INDIRECT) ODER KOMMERZIELLEN VERLUST AUF GRUND EINER VERLETZUNG EINER BELIEBIGEN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE FÜR IHR PRODUKT, UND ZWAR SELBST DANN, WENN LOGITECH AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHADEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE.

**Laufzeit von stillschweigenden Zusagen und Gewährleistungen.** AUSSER IN DEM VOM ANWENDBAREN RECHT ZUGELASSENEN UMFANG IST JEDE STILLSCHWEIGENDE ZUSAGE ODER GEWÄHRLEISTUNG DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DIESES HARDWAREPRODUKT ZEITLICH AUF DIE LAUFZEIT DER ANWENDBAREN BESCHRÄNKTEN GARANTIE FÜR IHR PRODUKT BEGRENZT.

**Zusätzliche Rechte.** Da in manchen Ländern die Einschränkung der Gültigkeit einer stillschweigenden Garantie und der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden nicht gestattet sind, gelten die oben genannten Einschränkungen unter Umständen nicht für Sie. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach Land und Gesetzgebung stehen Ihnen unter Umständen noch weitere Rechte zu.

**Nationale gesetzliche Rechte.** Verbraucher besitzen Rechte nach anwendbarer nationaler Gesetzgebung, die sich auf den Verkauf von Konsumgütern beziehen. Diese Rechte sind von den in dieser beschränkten Garantie enthaltenen Zusicherungen nicht betroffen.

**Keine anderen Garantien.** Kein Händler, Vertreter oder Mitarbeiter von Logitech ist befugt, an dieser Garantie etwaige Modifikationen, Erweiterungen oder Zusätze vorzunehmen.

**Gewährleistungszeitraum.** In der EU sind Gewährleistungszeiten von weniger als zwei Jahren auf zwei Jahre zu verlängern.

**Hersteller:** Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Schweiz

**Autorisierter Vertreter des Herstellers in Europa:** Logitech Ireland Services LTD, Units 1-3, Westpoint Business Park, Link Road, Ballincollig, Co. Cork, IRLAND

## Entsorgung der Tastatur

1. Schieben Sie oben oder unten an der Tastatur einen Schraubenzieher zwischen die Plastikabdeckung und das Metallgehäuse.
2. Drücken Sie die Plastikabdeckung hoch und entfernen Sie sie vollständig. Dadurch wird die Tastatur unbrauchbar.
3. Drehen Sie die Tastatur um und entfernen Sie den Klebestreifen vom Akku.
4. Trennen Sie den Akku von der Platine.
5. Entsorgen Sie den Akku entsprechend den in Ihrer Region gültigen Bestimmungen. Recyceln Sie die übrigen Bestandteile der Tastatur.



## Chargement de la coque clavier

Branchez le câble micro-USB sur le port micro-USB de la coque clavier. Branchez ensuite l'autre extrémité du câble dans le port USB d'un ordinateur.

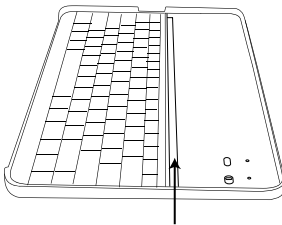
## Mise sous tension de la coque clavier et couplage avec l'iPad 2

Le clavier Bluetooth de la coque clavier doit être couplé à votre iPad 2 de la manière suivante uniquement:

1. Faites passer l'interrupteur d'alimentation de la coque clavier en position de marche. Le témoin d'état s'allume pendant quatre secondes, puis s'éteint.
2. Sur l'iPad 2, sélectionnez **Paramètres > Général > Bluetooth > Activé**.
3. Appuyez sur le bouton de connexion afin que la coque clavier puisse être détectée. Le témoin d'état de la coque clavier clignote et l'iPad 2 affiche «Logitech Keyboard Case» parmi les périphériques disponibles.
4. Sélectionnez «Logitech Keyboard Case» sur l'iPad 2. Ce dernier affiche alors un code.
5. Saisissez le code à l'aide de la coque clavier et appuyez sur la touche Entrée. La coque clavier est désormais couplée à l'iPad 2.

## Positionnement de l'iPad 2 sur la coque clavier













Placez l'iPad 2 (en mode portrait ou paysage) dans l'encoche centrale.



Encoche centrale

## Touches de fonction spéciales

La coque clavier dispose de touches de fonction spéciales vous offrant davantage de contrôle sur votre iPad 2.

-  **Accueil** Affiche l'écran d'accueil de l'iPad 2
-  **Recherche** Affiche l'écran de recherche de l'iPad 2
-  **Diaporama** Démarre un diaporama d'images enregistrées
-  **Afficher/masquer le clavier** Vous permet d'afficher ou de masquer le clavier virtuel de l'iPad 2
-  **Piste précédente** Revient à la piste précédente de la liste de lecture en cours
-  **Lecture/Pause** Démarre ou interrompt la liste de lecture en cours
-  **Piste suivante** Passe à la piste suivante de la liste de lecture en cours
-  **Sourdine** Coupe le son sur l'iPad 2
-  **Volume -** Baisse le volume de l'iPad 2
-  **Volume +** Augmente le volume de l'iPad 2
-  **Écran noir** Affiche un écran noir sur l'iPad 2 ou rétablit l'écran si vous appuyez de nouveau sur la touche
-  **Clavier international** Alterne entre les claviers internationaux

## Témoins et boutons

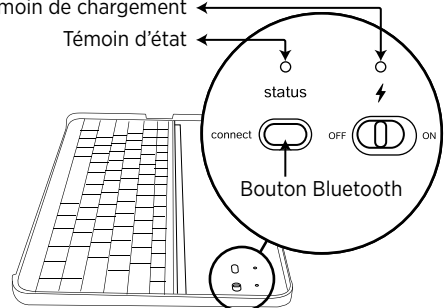
**Témoin de charge:** s'allume lors du chargement et s'éteint lorsque celui-ci est terminé

**Témoin d'état:**

1. Clignote lorsque le niveau de la batterie est faible (charge égale à environ 20 %, soit deux à quatre jours d'utilisation restants)
2. Clignote lors d'un couplage
3. S'allume brièvement lorsque vous mettez la coque clavier sous tension, puis s'éteint

Témoin de chargement

Témoin d'état



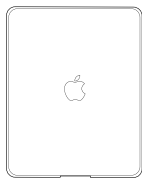
## Préparation de l'iPad 2 pour partir en voyage

### Pour préparer l'iPad 2

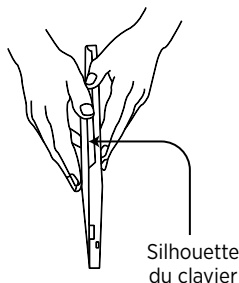
1. Alignez le connecteur à trente broches sur l'iPad 2 de manière à ce que le compartiment se trouve sur l'extrémité courte de la coque clavier.
2. Placez l'iPad 2, écran vers le bas, sur la coque clavier.

### Pour séparer l'iPad 2 de la coque clavier

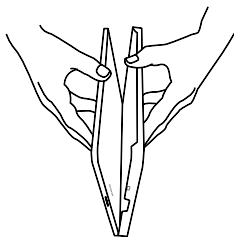
1. Positionnez l'iPad 2/la coque clavier verticalement sur une surface antidérapante. Reportez-vous au dessin.



2. Mettez une main de chaque côté de la coque clavier, en la protégeant avec l'un de vos pouces et en utilisant l'autre pour l'iPad 2.



3. Appliquez une légère pression vers le bas sur l'iPad 2 et séparez-le de la coque clavier.



## Batteries

La coque clavier fonctionne à l'aide d'une batterie rechargeable longue durée qui vous offre plusieurs semaines d'utilisation normale. La coque clavier se met en mode veille en cas de non-utilisation. Appuyez sur une touche et patientez quelques secondes pour faire sortir la coque clavier du mode veille.

La batterie Lithium-Polymère de la coque clavier n'a pas d'effet sur la mémoire et peut être chargée à tout moment.

En cas de non-utilisation prolongée, nous vous recommandons d'éteindre la coque clavier afin de préserver la batterie.

## Options et fonctionnalités spéciales

Veillez noter que la coque clavier se compose d'aluminium de qualité aéronautique avec une finition haut de gamme, similaire à de nombreux dispositifs populaires.

En option: un ensemble de quatre pieds en caoutchouc, que vous pouvez placer dessous chaque extrémité de la coque clavier, afin d'éviter que des rayures ne se forment sur la finition haut de gamme de la coque clavier.

Pour une protection sans pareil contre les rayures, nous vous recommandons invisibleSHIELD® ou ZAGGskins™ de ZAGG.

## Qu'en pensez-vous?

Prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Vous venez d'acheter ce produit et nous vous en félicitons.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

### Avertissement concernant les batteries rechargeables.

Votre dispositif renferme une batterie rechargeable qui ne peut pas être remplacée. En général, l'espérance de vie de ce type de batterie dépend de son utilisation. Une utilisation quotidienne prolongée aura pour effet d'écourter la longévité de la batterie. Une utilisation occasionnelle permet de prolonger la durée de vie de la batterie. Si vous pensez que la batterie rechargeable de votre dispositif est épuisée (faiblement chargée), essayez de la recharger. Si la batterie ne se recharge pas après plusieurs tentatives, elle est peut-être hors d'usage. Le cas échéant, vous devez la jeter conformément aux réglementations locales de recyclage des appareils électroniques hors d'usage. S'il n'existe aucune loi ou aucun règlement en vigueur, veuillez jeter la batterie dans un bac dédié au recyclage d'appareils électroniques.

Par la présente, Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Suisse, déclare que ce périphérique à radiofréquence est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Vous trouverez la Déclaration de conformité sur le site Web suivant: <http://www.logitech.com/> compliance. Une fois connecté, recherchez le nom du produit concerné pour lire la Déclaration de conformité CE correspondante.



**Fabricant:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Suisse

**Représentant autorisé du fabricant en Europe:** Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRLANDE

**Informations relatives à l'environnement** (applicables dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



**Mise au rebut des batteries usagées.** Ce produit peut contenir des batteries. Le cas échéant, le symbole présent sur les batteries indique qu'elles ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers. Déposez-les au centre de collecte adéquat pour le recyclage des batteries. Les batteries ne contiennent pas de mercure, de cadmium ou de plomb en quantité supérieure à celle définie dans la directive relative aux piles 2006/66/EC. Pour votre sécurité, veuillez consulter le manuel du produit pour savoir comment retirer les batteries de votre produit en toute sécurité.



**Mise au rebut d'anciens équipements électriques et électroniques.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les déchets ménagers. Par contre, il doit être déposé au centre de collecte adéquat pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le recyclage des matériaux favorise la conservation des ressources naturelles.

En vous assurant que ce produit et ses batteries sont correctement mis au rebut, vous participez à l'effort de réduction des conséquences négatives pour l'environnement et pour la santé humaine, qui pourraient sinon être causées par une gestion inadéquate de ces éléments. Pour plus d'informations sur le recyclage de ces batteries ou de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ménagers ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

### Garantie matérielle limitée Logitech

Logitech garantit à l'acheteur initial que le produit matériel Logitech est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage et/ou dans la documentation du produit, à partir de la date d'achat. Il est également possible de trouver ces informations en sélectionnant le produit dans la section d'assistance en ligne de notre site Web à l'adresse [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Dans les limites du cadre prévu par la loi, cette garantie est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

En cas de rupture de garantie, la seule obligation de Logitech et votre seul recours consistent, à la discrétion de Logitech, (1) à réparer ou remplacer le matériel, ou (2) à rembourser le montant payé, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat ou d'un reçu détaillé et daté. Des frais de port et de traitement peuvent être demandés, sauf si cela est contraire aux lois applicables. Logitech se réserve le droit d'utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en état de marche pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire éventuellement requise par la loi dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (1) d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'un désassemblage; (2) d'une utilisation ou d'un entretien incorrect, d'une utilisation non conforme aux instructions fournies avec le produit ou d'un branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée; ou (3) de l'utilisation de consommables (piles de remplacement, par exemple) non fournis par Logitech, hormis là où une telle restriction est interdite par les lois en vigueur.

**Comment bénéficier de la garantie.** Les réclamations fondées, et qui sont liées à la garantie, sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois varier en fonction du lieu d'achat. Veuillez vous renseigner auprès de Logitech ou de la boutique qui vous a vendu le produit pour plus de détails. Les réclamations qui ne peuvent être traitées par l'intermédiaire du point de vente, et les autres questions liées au produit, doivent être adressées directement à Logitech. Les adresses et les coordonnées du service client de Logitech sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Limite de responsabilité.** LOGITECH NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT PRÉJUDICE SPÉCIAL, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, MAIS SANS RESTRICTION, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT, MÊME SI LOGITECH A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES PRÉJUDICES.

**Durée des garanties implicites.** HORMIS LORSQUE CELA EST INTERDIT PAR LES LOIS EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR UNE DURÉE CORRESPONDANT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT.

**Droits supplémentaires.** Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que les limitations ou l'exclusion susmentionnées ne s'applique pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier selon l'Etat, le pays ou la juridiction.

**Droits nationaux prévus par la loi.** Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans cette garantie limitée.

**Aucune autre garantie.** Aucun distributeur, représentant ou employé de Logitech n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

**Durée de garantie.** Veuillez noter que dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux années doit être rallongée pour atteindre une durée de deux années complètes.

**Fabricant:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Suisse

**Représentant autorisé du fabricant en Europe:** Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRLANDE

### Fin du cycle de vie du produit: recyclage de la batterie du clavier

1. Insérez un tournevis entre la partie supérieure en plastique et la coque en métal se trouvant en haut ou en bas du clavier.
2. Soulevez la partie supérieure en plastique et retirez-la entièrement. Cette action entraîne la destruction du clavier.
3. Tournez la partie supérieure et retirez le ruban de la batterie.
4. Séparez la batterie de son logement.
5. Mettez-la au rebut conformément aux directives locales. Recyclez les autres pièces du clavier.

## Caricare la custodia con tastiera

Collegare il cavo micro USB alla porta micro USB sulla custodia con tastiera. Collegare l'altra estremità del cavo a una porta USB alimentata su un computer.

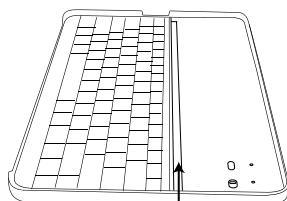
## Accendere la custodia con tastiera ed effettuare il pairing con l'iPad 2

Sarà necessario effettuare il pairing della custodia con tastiera Bluetooth con l'iPad 2 solo una volta nel seguente modo:

1. Sulla custodia con tastiera, posizionare l'interruttore di accensione su ON. La spia di stato si illuminerà per 4 secondi, poi si spegnerà.
2. Sull'iPad 2, selezionare **Impostazioni > Generali > Bluetooth > On**.
3. Premere il pulsante Connect per consentire il rilevamento del dispositivo. La spia di stato lampeggia sulla custodia con tastiera, e sull'iPad 2 viene visualizzato il messaggio "Custodia con tastiera Logitech", indicando che il dispositivo è disponibile.
4. Selezionare "Custodia con tastiera Logitech" su iPad 2. Verrà visualizzato un codice.
5. Digitare il codice utilizzando la tastiera del dispositivo e premere Invio. Il pairing della tastiera con l'iPad 2 è ora terminato.

## Posizionare l'iPad 2 sulla custodia con tastiera





Posizionare l'iPad 2 (in posizione verticale o orizzontale) nel vano centrale.



Vano centrale

## Tasti con funzioni speciali

La custodia con tastiera dispone di tasti con funzioni speciali per consentire un controllo maggiore dell'iPad 2.

-  **Home** Consente di visualizzare la schermata iniziale dell'iPad 2
-  **Cerca** Consente di visualizzare la schermata di ricerca dell'iPad 2
-  **Presentazione** Consente di riprodurre una sequenza diapositive di immagini salvate
-  **Mostra/nascondi tastiera**

Consente di mostrare o nascondere la tastiera su schermo dell'iPad 2

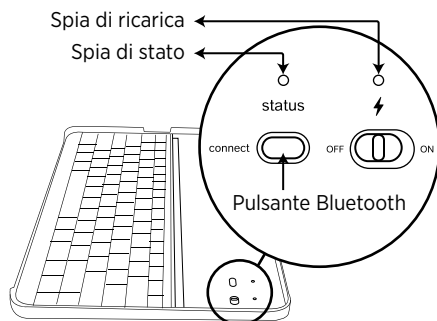
- ◀ **Brano precedente** Consente di passare al brano precedente nell'elenco di riproduzione corrente
- ▶ **Riproduci/Pausa** Consente di avviare o interrompere l'elenco di riproduzione corrente
- ▶▶ **Brano successivo** Consente di passare al brano successivo nell'elenco di riproduzione corrente
- ◀ **Disattiva audio** Consente di disattivare l'audio dell'iPad 2
- ◀ **Volume -** Consente di diminuire il volume dell'iPad 2
- ◀◀ **Volume +** Consente di aumentare il volume dell'iPad 2
- 🔒 **Schermo nero** Rende lo schermo dell'iPad 2 scuro o ripristina lo schermo se premuto nuovamente
- 🌐 **Tastiere internazionali** Consente di selezionare le tastiere internazionali

## Spie e pulsanti

**Spia di ricarica:** si accende durante la ricarica e si spegne a ricarica completa

**Spia di stato:**

1. Lampeggia quando il livello di carica della batteria è basso (indicando che è ancora presente un 20% di carica disponibile per due fino a quattro giorni di utilizzo)
2. Lampeggia durante il pairing
3. Lampeggia brevemente quando la custodia con tastiera viene accesa, quindi si spegne



## Protezione dell'iPad 2 durante il trasporto

### Per conservare l'iPad 2

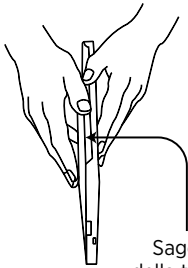
1. Allineare il connettore della porta a 30 pin sull'iPad 2 con la fessura sull'estremità corta della custodia con tastiera.
2. Posizionare l'iPad 2 con lo schermo rivolto verso il basso all'interno della custodia con tastiera.

### Per estrarre l'iPad 2 dalla custodia con tastiera

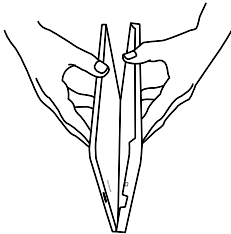
1. Posizionare l'iPad 2 e la custodia con tastiera verticalmente su una superficie antiscivolo. Fare riferimento all'illustrazione.



2. Posizionare una mano su ogni lato della custodia con tastiera, mantenendo ferma con un pollice la custodia e con l'altro pollice l'iPad 2.



3. Applicare una leggera pressione sull'iPad 2 e separare la custodia con tastiera dall'iPad 2.



## Batteria

La custodia con tastiera utilizza una batteria ricaricabile di lunga durata che fornisce alcune settimane di carica in condizioni di uso normale. La custodia con tastiera attiva la modalità sospensione se rimane accesa senza essere utilizzata. Premere un tasto qualsiasi e attendere un paio di secondi perché la modalità sospensione venga disattivata.

La batteria ai polimeri di litio nella custodia con tastiera non risente dell'effetto memoria e può essere caricata ogni volta che si desidera.

Quando la tastiera non viene utilizzata per lunghi periodi, si consiglia di spegnerla per prolungare la durata della batteria.

### Caratteristiche e opzioni speciali

Tenere presente che la custodia con tastiera è in alluminio aeronautico con finiture di elevata qualità simili a quelle presenti sui dispositivi più noti.

Facoltativo: è incluso un set di quattro piedini in gomma da posizionare su ogni angolo della parte inferiore della custodia con tastiera per evitare di danneggiarne le finiture.

Per una protezione dai graffi senza precedenti, si consiglia di utilizzare invisibleSHIELD® o ZAGGskins™ di ZAGG.

### Che cosa ne pensate?

Inviatemi i vostri commenti. Grazie per avere acquistato questo prodotto.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)

**Informazioni sulle batterie ricaricabili.** Il dispositivo dispone di una batteria interna ricaricabile non sostituibile. In genere, la durata della batteria dipende dall'utilizzo. Un utilizzo quotidiano intensivo riduce la durata, mentre un utilizzo occasionale la aumenta. Se si ritiene che la batteria interna ricaricabile sia scarica o abbia un livello di carica insufficiente, provare a ricaricarla. Se la batteria non si ricarica dopo più tentativi, potrebbe non essere più funzionante. In questo caso è necessario smaltire il dispositivo nel rispetto delle leggi e delle normative locali in merito al corretto smaltimento di dispositivi elettronici non funzionanti. In mancanza di tali normative, smaltire il dispositivo in un raccoglitore di rifiuti per dispositivi elettrici.

Con la presente, Logitech Europe S.A., CH-1110 Morges, Svizzera, dichiara che questo dispositivo a radiofrequenza è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile prendere visione della Dichiarazione di conformità visitando il seguente sito Web all'indirizzo <http://www.logitech.com/compliance>. Una volta effettuato l'accesso, individuare il nome del prodotto appropriato per visualizzare la Dichiarazione di conformità CE.



**Produttore:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Svizzera

**Rappresentante autorizzato del produttore in Europa:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRLANDA

**Informazioni sull'ambiente** (queste linee guida sono applicabili nell'ambito dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti).



**Smaltimento delle batterie usate.** Questo prodotto potrebbe contenere batterie. In tal caso, le batterie contrassegnate da questo simbolo non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, bensì depositate in un apposito punto di raccolta per il riciclaggio. Le batterie non contengono livelli di mercurio, cadmio o piombo superiori a quelli imposti dalla direttiva 2006/66/CE sulle batterie. Per ragioni di sicurezza, consultare il manuale del prodotto per istruzioni su come rimuovere le batterie in modo sicuro.



**Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.** I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, bensì depositati negli appositi punti di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il riciclaggio dei materiali consente di preservare le risorse naturali.

Il corretto smaltimento di questo prodotto e delle batterie consente di evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero invece verificarsi in caso di smaltimento inadeguato. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto o delle batterie, rivolgersi all'ufficio di zona preposto al servizio di raccolta dei rifiuti domestici o al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

### Garanzia limitata del prodotto hardware Logitech

Logitech garantisce all'acquirente originale l'assenza di difetti di materiale e lavorazione nel prodotto hardware Logitech per il periodo di tempo dichiarato sulla confezione e/o citato nella documentazione del prodotto a partire dalla data di acquisto. Queste informazioni sono disponibili anche nella sezione del supporto online sul sito Web di Logitech, all'indirizzo [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Fatta eccezione per quanto proibito dalla legge in vigore, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale. La presente garanzia attribuisce all'acquirente diritti legali specifici, e l'acquirente può a sua volta vantare altri diritti che variano a seconda delle leggi locali.

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni prima di utilizzare le cuffie auricolari. Per evitare danni all'udito si consiglia di non superare il 50% del livello massimo del volume del dispositivo audio utilizzato e di limitare l'uso a un'ora al giorno. Abbassare sempre il volume del dispositivo di ascolto prima di collegare le cuffie auricolari. Dopo aver indossato le cuffie, aumentare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto moderato. L'utilizzo delle cuffie a volumi elevati (superiori a 85 dB(A)) o per periodi di tempo prolungati (più di un'ora al giorno) può danneggiare l'udito in modo permanente. Fischii nelle orecchie o altro tipo di fastidio possono essere un sintomo che il volume della musica è troppo elevato.

L'intera responsabilità di Logitech ed il rimedio esclusivo dell'acquirente per qualsiasi violazione di garanzia sarà, a discrezione di Logitech: (1) riparazione o sostituzione dell'hardware, oppure (2) rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia stato restituito al punto di acquisto o al luogo eventualmente indicato da Logitech, accompagnato dalla copia della ricevuta d'acquisto o dalla ricevuta dettagliata e datata. Possono essere applicate spese di spedizione e di movimentazione, fatta eccezione per i casi in cui ciò è proibito dalla legge in vigore. Per riparare o sostituire un prodotto hardware, Logitech ha la facoltà, a propria discrezione, di utilizzare parti nuove, rinnovate o usate in buone condizioni di funzionamento. Qualsiasi prodotto hardware di sostituzione sarà garantito per tutto il tempo rimanente del periodo di garanzia originale, o per trenta (30) giorni, quale dei due periodi sia il più lungo, oppure per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo che sia conforme alle disposizioni di legge in vigore localmente.

La presente garanzia non copre problemi o danni risultanti da: (1) incidente, abuso, applicazione impropria, riparazione, modifica o disassemblaggio non autorizzati; (2) operazione impropria di manutenzione, utilizzo non conforme alle istruzioni relative al prodotto o collegamento ad una tensione di alimentazione impropria; oppure (3) utilizzo di accessori non forniti da Logitech, quali ad es. batterie di ricambio, fatta eccezione per i casi in cui tali restrizioni siano proibite dalla legge in vigore.

**Come ottenere assistenza per la garanzia.** Le richieste di intervento in garanzia valide vengono di norma gestite attraverso il punto di acquisto del prodotto nel caso vengano presentate nei primi trenta (30) giorni dopo l'acquisto stesso; questo periodo di tempo può tuttavia variare a seconda del luogo in cui è stato effettuato l'acquisto. Si prega di accertare questo particolare con Logitech o con il dettagliante presso il quale si è acquistato il prodotto. Le richieste di intervento in garanzia che non possono essere gestite attraverso il punto di acquisto, nonché qualsiasi altra domanda relativa al prodotto, dovranno essere rivolte direttamente a Logitech. Gli indirizzi e le informazioni di contatto per il servizio di assistenza clienti Logitech sono rinvenibili nella documentazione che accompagna il prodotto acquistato, nonché sul Web all'indirizzo [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

**Esclusione di responsabilità.** LOGITECH NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO SPECIALE, INDIRECTO, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALE DI QUALSIASI GENERE, COMPRESSE - A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E SENZA LIMITAZIONI - PERDITE DI PROFITTI, DI INTROITI O DI DATI (SIA DIRETTAMENTE CHE INDIRECTAMENTE) O PERDITE COMMERCIALI PER LA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA SUL PRODOTTO ACQUISTATO, ANCHE NEL CASO IN CUI LOGITECH SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

**Durata delle garanzie implicite.** FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PROIBITO DALLA LEGGE IN VIGORE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE RELATIVA A QUESTO PRODOTTO HARDWARE È LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA SPECIFICO PER IL PRODOTTO ACQUISTATO.

**Diritti aggiuntivi.** Alcune giurisdizioni non ammettono limitazioni sulla durata delle garanzie implicite o l'esclusione o la limitazione per danni incidentalmente o consequenziali e pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile ovunque. La presente garanzia conferisce diritti legali specifici all'utente che potrà inoltre godere di altri diritti che variano da stato a stato o in base alla giurisdizione.

**Diritti legali nazionali.** I consumatori godono dei diritti legali sanciti dalle leggi nazionali in vigore relative alla vendita di prodotti destinati ai consumatori. Tali diritti non sono influenzati dalle garanzie contenute nella presente garanzia.

**Assenza di altre garanzie.** Nessun venditore, agente o dipendente Logitech è autorizzato ad apportare modifiche, estensioni o aggiunte alla presente garanzia.

**Periodi di garanzia.** Tenere presente che nell'Unione europea, periodi di garanzia inferiore a due anni verranno aumentati a tale periodo.

**Produttore:** Logitech Europe S.A.—CH-1110 Morges—Svizzera

**Rappresentante autorizzato del produttore in Europa:**

Logitech Ireland Services LTD—Units 1-3, Westpoint Business Park—Link Road—Ballincollig—Co. Cork IRLANDA

## Termine del ciclo di vita del prodotto: smaltimento delle batterie della tastiera

1. Inserire un cacciavite tra la superficie in plastica e la custodia in metallo sulla parte superiore o inferiore della tastiera.
2. Sollevare la parte in plastica e rimuoverla completamente. Questa azione danneggia irreparabilmente la tastiera.
3. Capovolgere e rimuovere il nastro dalla batteria.
4. Separare la batteria dalla scheda del circuito elettrico.
5. Smaltire la batteria secondo le normative locali vigenti in materia di riciclaggio delle batterie. Riciclare le parti rimanenti della tastiera.

[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)



België/Belgique Dutch: +32-(0)2 200 64 44;  
French: +32-(0)2 200 64 40

Česká Republika +420 239 000 335

Danmark +45-38 32 31 20

Deutschland +49-(0)69-51 709 427

España +34-91-275 45 88

France +33-(0)1-57 32 32 71

Ireland +353-(0)1 524 50 80

Italia +39-02-91 48 30 31

Magyarország +36 (1) 777-4853

Nederland +31-(0)-20-200 84 33

Norge +47-(0)24 159 579

Österreich +43-(0)1 206 091 026

Polska 00800 441 17 19

Portugal +351-21-415 90 16

Россия +7(495) 641 34 60

Schweiz/Suisse D +41-(0)22 761 40 12

Svizzera F +41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41-(0)22 761 40 25

South Africa 0800 981 089

Suomi +358-(0)9 725 191 08

Sverige +46-(0)8-501 632 83

Türkiye 00800 44 882 5862

United Arab Emirates 8000 441-4294

United Kingdom +44-(0)203-024-81 59

European, Mid. East., & African Hq. English: +41-(0)22 761 40 25  
Morges, Fax: +41-(0)21 863 54 02  
Switzerland

Eastern Europe English: 41-(0)22 761 40 25

United States +1 646-454-3200

Argentina +0800 555 3284

Brasil +0800 891 4173

Canada +1-866-934-5644

Chile +1230 020 5484

Latin America +001 800 578 9619

Mexico +001 800 578 9619



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-003553.002